

DODATOK Č. 1**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU****ČÍSLO ZMLUVY: 005/1.1MP/2009****(ďalej len „Dodatok“)****NÁZOV PROJEKTU:****Vodovod Veľká Čierna****KÓD ITMS:****24110110044**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY**1.1 Poskytovateľ****názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky****sídlo : Nám. L. Štúra 1, 812 35 Bratislava****Slovenská republika****IČO : 42181810****DIČ : 2023106679****konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR****v zastúpení****názov : Slovenská agentúra životného prostredia****sídlo : Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica****Slovenská republika****IČO : 00626031****DIČ : 2021125821****konajúci : Ing. Martin Vavřínek, generálny riaditeľ**

na základe Splnomocnenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom na plnenie úloh riadiaceho orgánu zo dňa 17.12.2013 v platnom znení

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : **Obec Veľká Čierna**
 sídlo : Veľká Čierna 75, pošta Rajec 015 01
 Slovenská republika
 zapísaný v : podľa zák.č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v platnom znení
 konajúci : Ján Matejička – starosta obce
 IČO : 00632724
 DIČ : 2020638851
 banka : Prima banka Slovensko, a.s.
 číslo účtu IBAN:

zálohové platby: a) –

b) -

predfinancovanie: a) - SK27 5600 0000 0031 8327 1009

b) -

refundácia:¹ a) - SK46 5600 0000 0031 8327 6002

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

2.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 8. ZMENA ZMLUVY odsek 1 Prílohy č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 005/1.IMP/2009 v platnom znení (ďalej len „Zmluva“) z dôvodu predĺženia doby naplnenia merateľných ukazovateľov dopadu, dohodli na nasledovných zmenách:

2.1.2 **Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory“** sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č.2 Predmet podpory, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto *Dodatku*.

3. OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Ostatné ustanovenia *Zmluvy*, ktoré nie sú týmto *Dodatkom* dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

3.2 Tento *Dodatok* nadobúda platnosť dňom jeho podpisu *Zmluvnými stranami* a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.


3.3 Tento *Dodatok* tvorí neoddeliteľnú súčasť *Zmluvy*.

3.4 Tento *Dodatok* je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

3.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto *Dodatku* riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto *Dodatku* a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici, dňa: 13. 07. 2015

Podpis: 

Martin Vavřínek, generálny riaditeľ

Pečiatka:

SLU
ŽIV
975 5

ÚRA
EDIA
RICA
-16-

Za Prijímateľa v *VEĽKÁ ČIERNA*, dňa: 22. 7. 2015

Podpis: 


..... **Ján Matejička**, - starosta obce

Pečiatka:



VEĽKÁ ČIERNA
Čierna 75 ①
Veľká Čierna
IČ: 2020638851

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Vodovod Veľká Čierna	
Kód ITMS	24110110044	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézneho fondu a štátneho rozpočtu	
Prioritná os	1. Integrovaná ochrana a racionálne využívanie vôd	
Operačný cieľ	1.1 Zásobovanie obyvateľstva pitnou vodou z verejných vodovodov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
HT 45 – Hospodárenie s vodou a jej distribúcia (pitná voda)	100	SF 01 - Nenávratná pomoc
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
EA 09 - Zber, čistenie a rozvod vody	100	EA 09 - Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Žilina
Obec	Veľká Čierna
Ulica	-
Číslo	-

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Žilinský kraj
Okres	Žilina
Obec	Rajec
Ulica	-
Číslo	-

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zabezpečenie zásobovania kvalitnou pitnou vodou pre obyvateľov obce Veľká Čierna
Špecifický cieľ projektu 1	Odstránenie havarijného stavu v odávke pitnej vody prostredníctvom vybudovania verejného vodovodu

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Výhodňovacia hodnota	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Dĺžka novovybudovaných rozvodov pitnej vody (bez vodovodných prípojok)	km	0,00	5,650	2012
Dopad	Počet obyvateľov pripojených k novovybudovaným rozvodom pitnej vody	počet	0,00	250,000	2017

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok						
Dopad						

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

	Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
	Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1	Projektová dokumentácia	Dĺžka novovybudovaných rozvodov pitnej vody (bez vodovodných prípojok)	km	6,650
2	Verejné obstarávanie	Dĺžka novovybudovaných rozvodov pitnej vody (bez vodovodných prípojok)	km	6,650
3	Stavebné práce	Dĺžka novovybudovaných rozvodov pitnej vody (bez vodovodných prípojok)	km	6,650
4	Stavebný dozor	Dĺžka novovybudovaných rozvodov pitnej vody (bez vodovodných prípojok)	km	6,650

6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Projektová dokumentácia	04/ 2009	12/2009
Verejné obstarávanie	01/ 2010	04/ 2010
Stavebné práce	05/ 2010	04/ 2012
Stavebný dozor	05/ 2010	04/ 2012
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	01/ 2010	05/ 2012
Publicita a informovanosť	01/ 2010	05/ 2012

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
716 Prípravná a projektová dokumentácia	66 045,00	0,00	66 045,00	
	66 045,00	0,00	66 045,00	Prípravná a projektová dokumentácia
637005 Špeciálne služby	6 753,25	0,00	6 753,25	
	6 753,25	0,00	6 753,25	Verejné obstarávanie
717001 Realizácia nových stavieb	1 925 391,73	0,00	1 925 391,73	
	1 891 626,20	0,00	1 891 626,20	Stavebné práce
	33 765,53	0,00	33 765,53	Stavebný dozor
637027 Odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru	23 205,00	0,00	23 205,00	
	23 205,00	0,00	23 205,00	Riadenie projektu
637004 Všeobecné služby	1 428,00	0,00	1 428,00	
	1 428,00	0,00	1 428,00	Publicita a informovanosť
CELKOVO	2 022 822,98	0,00	2 022 822,98	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Projektová dokumentácia	66 045,00	0,00	66 045,00
2 Verejné obstarávanie	6 753,25	0,00	6 753,25
3 Stavebné práce	1 891 626,20	0,00	1 891 626,20
4 Stavebný dozor	33 765,53	0,00	33 765,53
Podporné aktivity			
Riadenie projektu		0,00	23 205,00
Publicita a informovanosť		0,00	1 428,00
CELKOVO		0,00	2 022 822,98